



To Improve Comprehension DON'T Try to Understand

English Transcript	Tradução
Experienced language learners accept uncertainty, accept that they don't fully understand and yet they keep going.	Aprendizes de idiomas experientes aceitam a incerteza, aceitam que não entendem completamente e, no entanto, continuam.
Hi there, Steve Kaufmann here today, and today I wanna talk about comprehension.	Olá, Steve Kaufmann aqui hoje, e hoje eu quero falar sobre compreensão.
To understand more, don't try to understand too much.	Para entender mais, não tente entender demais.
And I'll explain, but first of all, if you enjoy my, uh, videos, please subscribe, click on the bell for notifications.	E eu explico, mas antes de tudo, se você curte meus vídeos, por favor se inscreva, clique no sininho para receber as notificações.
And if you follow me on a podcast, please leave a review, I do appreciate it.	E se você me segue em um podcast, por favor, deixe um comentário, eu agradeço.
So to ...	Então para...
I mean, listening comprehension, reading comprehension, comprehension to me, is the most important goal in language learning.	Quero dizer, compreensão auditiva, compreensão de leitura, compreensão, para mim, é o objetivo mais importante no aprendizado de línguas.
If we understand well, we will eventually speak well, eventually, as we have more opportunity to speak.	Se entendermos bem, eventualmente falaremos bem, pois teremos mais oportunidades de falar.
If we don't understand very well, we can't have meaningful conversations, we can't enjoy movies, we can't enjoy books, we can't do all of the things that are going to improve our skills in the language.	Se não entendemos muito bem, não podemos ter conversas significativas, não podemos desfrutar de filmes, não podemos desfrutar de livros, não podemos fazer todas as coisas que vão melhorar nossas habilidades no idioma .
Of course, we all wanna speak well, but we need to speak a lot in order to speak well, but that comprehension is so key.	Claro, todos nós queremos falar bem, mas precisamos falar muito para falar bem, mas essa compreensão é um ponto chave.
And I know a lot of people struggle with comprehension.	E eu sei que muitas pessoas lutam com a compreensão.
So, I want to give you a hint, a tip about comprehension, and that is: don't try too hard to understand.	Então, eu quero te dar uma dica, uma dica de compreensão, que é: não se esforce demais para entender.
In other words, accept the fact that as you are progressing in the language, there are a lot of times when you are not going to understand, and you still have to keep going.	Em outras palavras, aceite o fato de que, à medida que você progride no idioma, muitas vezes você não vai entender tudo e mesmo assim ainda precisa continuar.
And don't try to nail down what it is you're studying, say a lesson.	E não tente entender tudo o que você está estudando, como por exemplo uma lição.
Accept the fact that it's 60%, 40% comprehension and move on to the next.	Aceite o fato de conseguir compreender 60%, 40% e siga em frente.
Uh, and I, I often mention Manfred Spitzer, the German neuroscientist, who said the brain needs repetition, but the brain needs novelty.	Muitas vezes eu menciono Manfred Spitzer, o neurocientista alemão, que disse que o cérebro precisa de repetição, mas o cérebro precisa de



English Transcript	Tradução
	novidade.
And I was talking to my brother who I gave an iPad to and who's working on LingQ and he, he says, I always forget, I study this sentence and I keep on forgetting and I thought to myself, yeah, you're not supposed to try to totally understand and remember that sentence.	E eu estava conversando com meu irmão para quem eu dei um iPad e que está trabalhando no LingQ e ele diz, eu sempre esqueço, eu estudo essa frase e continuo esquecendo e pensei comigo mesmo, sim, você não deveria tentar entender e lembrar totalmente dessa frase.
You're supposed to just allow the language to kinda enter your brain and let the brain get used to it.	Você deve apenas permitir que a linguagem entre no seu cérebro e deixe o cérebro se acostumar com isso.
And so my brother said, it's a bit like mowing a lawn.	E então meu irmão disse, isso parece com cortar um gramado.
If the grass is high, then you have to set the lawn mower at a higher level in order to have an easier first pass through mowing the lawn.	Se a relva estiver alta, temos de ajustar o cortador de grama a um nível mais alto para ter uma primeira passagem mais fácil ao cortar a relva.
The second time through, you can set the blades a little lower.	Na segunda vez, você pode colocar as lâminas um pouco mais baixa.
If you try to force yourself to push that lawnmower into very high grass, uh, you're not gonna get there.	Se você forçar a empurrar aquele cortador de grama na grama muito alta, você não vai conseguir.
It's gonna be very hard work and you won't, you won't be able to, to get the job done depending on how long the grass is.	Vai ser um trabalho muito árduo e, dependendo do tamanho da grama, você não vai conseguir fazer o trabalho.
Now, in theory, if you have to mow the lawn twice, you would think it's gonna take you twice as long.	Agora, em teoria, se você tiver que cortar a grama duas vezes, você pode pensar que vai levar o dobro do tempo.
But if in fact there's just too much resistance and you can't mow the lawn, you're not gonna get the job done.	Mas se de fato houver muita resistência e você não conseguir cortar a grama, você não conseguirá fazer o trabalho.
So it's far easier and I've had this experience and I'll show you the picture of my lawn and my lawn mower and how I adjust it and it's much easier for me, particularly, we've had a lot of rain, I haven't been able to mow the lawn.	Então é muito mais fácil, e eu tive essa experiência, e vou mostrar a vocês a foto do meu gramado e do meu cortador de grama e como eu ajusto e é muito mais fácil para mim, particularmente, tivemos muita chuva, eu não consegui cortar o gramado.
And so when I go in there, I have a first pass at a higher level, and then I have a second pass at a lower level.	Então, quando eu entro lá, faço uma primeira passagem em um nível mais alto e depois uma segunda passagem em um nível mais baixo.
Every pass, I pick up a little bit more.	A cada passagem, eu pego um pouco mais.
It's the same with the content that I learn from, listen to, read.	É o mesmo com o conteúdo que eu aprendo, ouço, leio.
First time I go through, I don't fully understand it.	Na primeira vez que passo, não entendo completamente.
I may listen a second time.	Posso então ouvir uma segunda vez.
I may move on to other lessons and then I come back and even on something as basic as the mini stories, I always pick up something the second,	Eu posso passar para outras lições e então eu volto e mesmo em algo tão básico quanto as mini-histórias, eu sempre pego algo na segunda,



English Transcript	Tradução
third, fourth time through.	terceira, quarta vez em que leio.
So every time I mow that lawn, even ...	Então, toda vez que eu corto aquele gramado, mesmo ...
I'm, I'm flowing through it, I'm pushing the mower through it easily, but I'm getting a few more blades of grass.	eu fluo através dele, empurro o cortador através dele facilmente, mas estou pegando mais algumas folhas de grama.
And in that way, we will gradually enable our brains to get used to the language.	E dessa forma, gradualmente permitiremos que nossos cérebros se acostumem com o idioma.
Don't force yourself to try to understand.	Não se force a tentar entender.
If you can't understand, move on to new material, bringing in new words, bringing in new context, some of which again, which you will understand, some of which you won't understand.	Se você não consegue entender, passe para um novo material, trazendo novas palavras, trazendo novos contextos, alguns dos quais, novamente, você entenderá, alguns dos quais você não entenderá.
And I think it's very important that we have that sort of an attitude, I've said in other videos, experienced language learners accept uncertainty, accept that they don't fully understand and yet they keep going.	E acho muito importante que tenhamos esse tipo de atitude, eu disse em outros vídeos, estudantes de idiomas experientes aceitam a incerteza, aceitam que não entendem completamente e ainda assim continuam.
Push yourself forward.	Empurre-se para a frente.
And then you can come back again for a second pass with the lawn mower.	E então você pode voltar novamente para uma segunda passagem com o cortador de grama.
But I think very often the attempt to nail things down to fully understand is a major obstacle to comprehension, whether it be listening comprehension or reading comprehension, and the two do reinforce each other, as does the study of vocabulary.	Mas acho que muitas vezes a tentativa de acertar as coisas para entender completamente é um grande obstáculo à compreensão, seja a compreensão auditiva ou a compreensão da leitura, e as duas se reforçam, assim como o estudo do vocabulário.
The goal of course is to understand everything or as much as possible, but before we get to that perfectly mown lawn, we have to make quite a few passes.	O objetivo, claro, é entender tudo ou o máximo possível, mas antes de chegarmos a esse gramado perfeitamente cortado, temos que fazer alguns passes.
And so we should be easy on ourselves and not be too demanding, you know, not expect perfect comprehension.	E assim devemos ser tranquilos conosco mesmos e não ser muito exigentes, você sabe, não esperar uma compreensão perfeita.
And if we keep moving forward, we will eventually have better comprehension, understand more.	E se continuarmos avançando, eventualmente teremos uma melhor compreensão, entenderemos mais.
And if we have good comprehension, we will eventually have good speaking skills.	E se tivermos uma boa compreensão, eventualmente teremos boas habilidades de fala.
So thank you for listening.	Então, obrigado por ouvir.
And I have spoken before about comprehension.	E eu já falei antes sobre compreensão.
So I'm gonna leave a couple of videos here that I did earlier on the same subject.	Então vou deixar aqui alguns vídeos que fiz anteriormente sobre o mesmo assunto.
Bye for now.	Até mais por enquanto.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
43	to	40	I	39	and
37	the	27	you	24	a
20	we	18	not	18	is
18	have	17	understand	16	that
16	it	15	comprehension	14	of
13	in	11	on	11	lawn
11	if	11	do	10	will
10	so	9	are	8	but
8	as	7	language	6	try
6	through	6	get	6	cannot
6	accept	5	well	5	very
5	time	5	there	5	speak
5	second	5	pass	5	my
5	more	5	keep	5	gonna
5	going	5	for	5	be
5	am	4	too	4	they
4	then	4	other	4	much
4	mower	4	mow	4	lot
4	grass	4	fully	4	first
4	eventually	4	brain	3	yourself
3	with	3	who	3	which
3	videos	3	uh	3	think
3	said	3	new	3	move
3	me	3	listening	3	level
3	fact	3	enjoy	3	easier
3	at	3	an	3	all
3	about	2	yet	2	words
2	when	2	wanna	2	used
2	up	2	uncertainty	2	twice
2	today	2	this	2	things
2	supposed	2	study	2	something
2	some	2	skills	2	set
2	sentence	2	same	2	reading
2	push	2	please	2	pick



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
2	our	2	order	2	or
2	often	2	now	2	needs
2	nail	2	mowing	2	may
2	lower	2	long	2	little
2	listen	2	leave	2	learners
2	know	2	just	2	job
2	important	2	how	2	higher
2	high	2	here	2	he
2	hard	2	had	2	good
2	goal	2	go	2	forward
2	force	2	few	2	experienced
2	every	2	even	2	down
2	done	2	course	2	come
2	can	2	brother	2	bringing
2	blades	2	bit	2	before
2	back	2	always	2	again
2	able	1	your	1	yeah
1	would	1	working	1	work
1	whether	1	what	1	way
1	was	1	want	1	vocabulary
1	two	1	totally	1	tip
1	times	1	thought	1	third
1	theory	1	thank	1	talking
1	talk	1	take	1	subscribe
1	subject	1	studying	1	struggle
1	stories	1	still	1	steve
1	spoken	1	spitzer	1	speaking
1	sort	1	show	1	should
1	says	1	say	1	review
1	resistance	1	repetition	1	remember
1	reinforce	1	read	1	rain
1	quite	1	pushing	1	progressing
1	possible	1	podcast	1	picture
1	perfectly	1	perfect	1	people
1	passes	1	particularly	1	ourselves
1	opportunity	1	obstacle	1	novelty
1	notifications	1	next	1	neuroscientist
1	need	1	myself	1	mown
1	moving	1	movies	1	most
1	mini	1	mention	1	meaningful



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	mean	1	material	1	manfred
1	make	1	major	1	lingq
1	like	1	let	1	lessons
1	lesson	1	learning	1	learn
1	lawnmower	1	kinda	1	key
1	kaufmann	1	ipad	1	into
1	improve	1	hint	1	hi
1	gradually	1	give	1	getting
1	german	1	gave	1	from
1	fourth	1	forgetting	1	forget
1	follow	1	flowing	1	far
1	explain	1	experience	1	expect
1	everything	1	enter	1	enable
1	easy	1	easily	1	earlier
1	each	1	does	1	did
1	depending	1	demanding	1	couple
1	conversations	1	context	1	content
1	click	1	bye	1	brains
1	books	1	better	1	bell
1	been	1	basic	1	attitude
1	attempt	1	appreciate	1	allow
1	adjust				